

an Sebastian, tres  
 meses . . . . . 4 pts.  
 Provincias tres id. 4,50 >  
 Extranjero, un año. 85 >  
 Ultramar, un año . 80 >

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Comunicados, línea 0,25 pts  
 Reclamos de gaceta  
 tilla . . . . . 0,95 >  
 Anuncios á precios  
 convencionales.

AÑO I.

San Sebastian.—Miércoles 3 de Junio de 1885.

Número 153.

## LA GARANTIA.

Tras mucho discutir las bases de la conciliación de fusionistas é izquierdistas, el Sr. Montero Ríos redactó un proyecto de ley de garantías. Cuando lo conocimos, encontramoslo deficiente. ¡Qué equivocados estábamos! Sobre al proyecto, en concepto de los amigos del Sr. Sagasta y de algunos izquierdistas, todo cuanto se dirigía á darle carácter constitucional. De suerte que la única misérrima garantía de permanencia relativa que pudiera tener la proyectada reforma, desaparece por completo. Así mutilado, los fusionistas aceptan el pensamiento del Sr. Montero Ríos, en tanto que el general Lopez Dominguez y el Sr. Becerra insisten en la necesidad de poner la mano sobre la Constitución, y reformarla; con lo que, sobre no hacerse la conciliación pretendida, prodúcese una división más en las filas del monarquismo liberal.

Para juzgar esta contienda, que ya va pareciendo ridícula al país, es preciso dejarse de teorías y estudiarla prácticamente. En cualquier país que no fuera el nuestro, una reforma que afecta á los más preciados derechos de la personalidad humana no se intentaría por sorpresa y de soslayo, y eso que en cualquiera país, Turquía inclusive, se respetan las leyes más que en España, hoy por hoy. Pero aquí, donde los partidos conservadores acostumbran á hacer tabla rasa de la legislación que dejaron sus predecesores, si éstos son liberales, es necesario garantizar los derechos de los ciudadanos contra toda tentativa de retroceso. Y la única garantía, no todo lo eficaz que fuere de desear, pero garantía al fin, consiste en poner entre los derechos de los ciudadanos y el afán reaccionario de los conservadores, el obstáculo de los periodos constituyentes.

Por desgracia, estamos muy acostumbrados á que el derecho escrito lo sea todo, y el derecho natural nada. Si las leyes ofrecen, en su letra ó en su espíritu, la más ligera duda, siempre se interpretan en daño del individuo y en favor del

Estado. Si la Constitución consagra los derechos individuales, búscase el medio de cercenarlos por medio de leyes complementarias. Toda precaución es poca tratándose de gentes acostumbradas á prescindir de la ley y á gobernar conforme á los dictados de su conveniencia.

De otra parte, basta considerar que la monarquía, aun con la Constitución de 1876, también buscó garantías para sí. ¡Y qué garantías! Legalmente, está armada del veto, que inutiliza todo propósito liberal. Políticamente, puso junto al Sr. Sagasta la garantía que se llama Martínez Campos. Y que la influencia del héroe de Sagunto es grande, no obstante su incapacidad para la cosa pública, prueba lo último acto del general en el Senado. Dió por rota la coalición electoral, y rota se quedó. Es que el Sr. Martínez Campos, capitán general de los ejércitos nacionales, que tiene á su devoción buen número de espadas, que hizo la restauración, representa la fuerza, el dios del día.

Si estos liberales de ahora fueran realmente liberales, no sólo pedirían que la Constitución amparase las reformas que proyectan, sino que resucitarían aquella antigua teoría del partido progresista, según la cual todo poder necesita á sus órdenes una fuerza organizada: el rey, el ejército; la Nación, la milicia ciudadana. Así la soberanía, que reside en las Cortes con el rey, según el Sr. Montero Ríos, se mantendría sobre la base del precepto romano: *si vis pacem para bellum*.

Pero, en realidad, no se trata de esto. ¿Son compatibles con la existencia de la monarquía las ideas democráticas? Nosotros creemos que no. Los conservadores también lo creen así, y con los conservadores, los fusionistas y los más hambrientos del izquierdismo. Esta unanimidad de pareceres, que hace que marchen de acuerdo ¡caso raro! los más celosos partidarios de la restauración y sus irreconciliables enemigos, los liberales *pour rire* y los demócratas manchados con todo linaje de apostasias; unos por motivo interesado, otros por amor á la verdad, ¿no dice nada á los demócratas monárquicos

empeñados en la más singular de las locuras?

Una sola garantía existe para que los derechos de la personalidad humana y los de la Nación estén á cubierto de todo atropello. Esa garantía tiene este nombre: la República.

## FUNERALES DE VÍCTOR HUGO.

### En la plaza de la Concordia.

La multitud lo llena todo. Las Tullerías y las galerías del Ministerio de Marina atestadas de gente. En la plaza hay más de ochocientos estrados. Nótese la abstención del Círculo Real. Se ven grupos sobre los pedestales de todas las estatuas, cubiertas de pabellones, de banderas y de gasas, y hasta el pylon que existe en el centro de la fuente, está cuajado de gente, con el agua á la rodilla.

A las once es preciso reforzar las tropas formadas en la plaza, porque no bastan á contener la multitud. Las apreturas son tales, que la guardia republicana montada, con M. Gragnon, prefecto de policía, á la cabeza, tiene que intervenir.

Un regimiento de línea, con bandera, se despliega en dos filas. La música de la guardia republicana toca el *Chant du Départ* y la *Marsellesa*, entre las aclamaciones del pueblo. La bandera del regimiento se inclina, y todo el mundo se descubre. El espectáculo es imponente. Mucho orden.

### En el Arco de Triunfo.

Jamás el prestigio de un nombre, ni el esplendor de una reputación, ni el atractivo que ejerce la gloria han reunido en un punto de París tanta gente. La ciudad entera se ha reunido en este sitio, aumentada con un contingente numerosísimo de los departamentos y del extranjero.

Desde el Arco de Triunfo hasta el Panteon no hay una ventana vacía, ni un balcón por el que no asome un ramillete de cabezas, ni un trozo de acera que no contenga un monton humano, ni árbol del que no estén colgados los obreros en racimos, ni techos sobre cuyas aristas no haya un cordón de curiosos.

A cosa de las nueve, el ruido, que no ha cesado en toda la noche en las cercanías del Arco de Triunfo, crece y sube, dominado á intervalos por los acordes de las músicas y de las charangas, de las cornetas y las voces de mando de los jefes de grupo que dirigen á sus subordinados.

como la gracia de la fuerza y que subyuga porque se siente que viene de la grandezza y no del refinamiento del corazón.

Es bello, despues de haber visto á un Deroulède, á quien se pondría una cruz sobre el pecho, ver surgir otro á quien se daría un beso en la cara.

Tal se manifiesta en la poesía titulada: *Le bon gite* de treinta y dos versos, que no puede leerse sin derramar lágrimas. Recuerda uno de los más bellos episodios del *Quinto de 1813* de Erckmann-Chatrian.

Un soldado es alojado una noche en casa de una pobre vieja. La vieja pone en el hogar toda su leña y él, entumecido por el frío, le dice:

—Basta; recoge tu leña, buena vieja; ya no tengo frío.

La vieja pone mesa con lo mejor que tiene, y él le dice:

—No es menester. He comido un bocado y no tengo ya hambre.

La vieja le prepara la cama con sus sábanas, disponiéndose á dormir sobre una silla, y él le dice:

—No, buena vieja, no quiero. Duerme tú en la cama, yo dormiré en la paja.

Y por la mañana, al marcharse, nota que su moral pesa mucho más que la noche ántes.

Las delegaciones de las Sociedades y corporaciones desembozan por todas las calles que dan á la plaza de la Estrella. Es un torrente humano que desborda, arrastrando coronas de dimensiones y colores varios.

Poco despues llegan unos grupos con tres banderas rojas y una negra. Cércalos en seguida la multitud, y los gendarmes les quitan y rompen las banderas, sin que los manifestantes opongan resistencia.

La bandera negra contenía los versos siguientes, de Víctor Hugo:

Le peuple a sa colère

Qui dévaste d'abord, et qui féconde après.

A las diez y media se dice que en el Bosque de Bolonia se ha verificado una manifestación, en la que se han exhibido quince banderas rojas. Los agentes se apoderaron de ellas.

La disposición del terreno en torno á la plaza de la Estrella se presta admirablemente á contener la multitud. El orden designado para la colocación de los grupos se ha observado rigurosamente.

A las once, la familia, los invitados y los representantes de las corporaciones públicas ocupaban los sitios que se les habían señalado de antemano. Llega el momento de los discursos, que se pronuncian en este orden: M. Globet, ministro de Instrucción pública, en nombre del Gobierno; M. Le Royer, en el del Senado, y M. Floquet, en el de la Cámara de diputados; M. Emile Augier, en nombre de la Academia francesa; M. Lefèvre y M. Michelin, por el del Consejo general del Sena y el Consejo municipal de París.

Los discursos de Le Royer y Globet apenas se han oído, porque los oradores tienen poca voz; Floquet, muy aplaudido, como también Augier; á Michelin se le oyó con desagrado por hablar de política intempestivamente.

### El Cortejo.

A las 11 y media se levanta el fúerito y el cortejo se pone en marcha en el orden que ya indicamos otro día. En medio del inmenso gentío, de prodigiosos montones de flores y de manifestaciones, viene el carro fúnebre de los pobres, negro y desnudo de toda clase de galas y con solo dos coronitas de rosas blancas, último contraste buscado por el poeta. Desde la plaza de la Estrella se ve á lo largo de la Avenida este enorme cortejo de abigarrados colores de flores y dorado, esmaltado por brillo de las armas.

Los agentes y guardias municipales rompen la marcha, y sigue un escuadron

—Pero ¿para qué todo esto?—le preguntan.—Es demasiado, buena vieja ¿para qué tanto?

Y ella le contesta sonriendo á través de sus lágrimas:

—¡Mi hijo es también soldado como tú! No es posible pintar la sencillez graciosa y profunda de aquellas cuatro estrofilas y aquellos cuatro estribillos en que se escucha el chisporrotear del fuego, se siente el olor de los manteles lavados y se oye la voz dulce y temblorosa de aquella pobre madre, que sirve y acaricia en aquel soldado desconocido, el fantasma adorado de su hijo ausente.

En otra poesía, aparece un viejo soldado árabe, que sostiene en sus rodillas á un jóven voluntario, moribundo, el cual, mientras es destruido su regimiento, pregunta:

—Esta vez los hemos vencido ¿no es verdad?

Y el viejo árabe, para no negar aquel consuelo á su agonía, le contesta que sí, y continúa diciendo tristemente, despues que el jóven ha espirado:

—¡Sí, muchacho, sí, les hemos vencido!

Otra poesía es un himno de reconocimiento á la hospitalaria Bélgica, donde el

(Se continuará.)

EDMUNDO AMICIS. 14

## PABLO DEROULÈDE

Y LA POESIA PATRIÓTICA.

(CONTINUACION.)

—¡Salid, capitán!—le gritaron tendiéndole una cuerda.

—¡No!—les repuso aquél.—He salvado á mis soldados, pero no á mí mismo.—Y haciendo signos de despedida desapareció en el agua.

En otra poesía, es un oficial herido en el corazón, que hunde en tierra su espada y grita:

—¡Aquí quiero ser enterrado! ¡Vergenza para quien deje mi cuerpo al enemigo!—Y con este grito hizo avanzar á sus soldados, que empezaron á vacilar.

En otras, se describe la defensa desesperada de un pueblo, mandado por un cura, que se hace matar con sus aldeanos; un trompeta, herido por una bala, que muere dando el último toque de asalto con los labios teñidos en sangre; un pelotón de znavos, que asalta y conquista una batería, cubriendo de cadáveres el terreno. ¡Nada de extraordinario en los asun-

tos, pero el efecto de las poesías, es extraordinario!

No hay casi pintura, puede decirse, y se ven los lugares, el tiempo, el color del aire, como en larga descripción: tan escogidas y eficazmente colocadas están las particularidades típicas, que hacen adivinar otras mil. No hay una sola de las frases convencionales de la acostumbrada poesía guerrera, más literaria que marcial, que *hincha* la batalla para hacerla terrible.

Allí todo ha sido tomado por el soldado, en la tremenda experiencia de la verdad; se siente *cantar la pólvora*, se oye el ruido de la rama desgarrada por la bala, se escucha el canto, por la noche, de una parte, ¡*Por Francia!* de otra, más lejana, ¡*Konig und Vaterland!* (¡Por el rey y por la patria!) en las tinieblas, iluminadas por los fogonazos de los fusiles, como si se asistiese al combate. Y al terminar la lectura, se queda uno como envuelto en nube de humo, con los oídos llenos de gritos y el alma turbada por el paso de la muerte.

A estas poesías en que no aparece más que el soldado, suceden otras, en que habla el hijo, el amigo, el hermano, el amante, afectuosamente; pero con aquel afecto que sólo se dá en las almas viriles, que es

# OTRA DENUNCIA

de la guardia republicana. Luego viene el general Loizillon, comandante de las tropas, con su estado mayor, en el que se ven dos árabes á caballo, que obtienen grandes aplausos en toda la carrera, como tambien el 7.º de coraceros.

Luego vienen los tamboros enlutados de la guardia republicana y del 131 de línea. Los batallones escolares desfilan tambien armados.

Vienen despues diez carros, en los que se ven coronas de todas clases y tamaños amontonadas. Cada uno de estos carros va arrastrado por cuatro caballos empenachados. Siguen el carro de gran gala, tirado por seis caballos, que sirvió en los funerales de Mr. Thiers y de Gambetta; los alumnos de los liceos y escuelas; la Union sindical de la prensa de Paris, llevando una corona sobre una almohada de terciopelo rojo; la música de la guardia republicana, la Sociedad de literatos, la Edicion nacional, la diputacion de la Comedia francesa, la diputacion de los teatros con una gran lira colores rojo, oro y amarillo.

Despues viene el carro de los muertos, donde reposa Víctor Hugo, tirado por dos caballos, sin adorno ninguno. Dos coronas blancas detras del féretro. Produce gran impresion á la multitud.

Despues del coche fúnebre, la familia y los amigos, entre estos Rochefort; la casa del presidente de la República, los senadores, diputados, los Cuerpos constituidos, doce académicos con uniforme oficial, los alcaldes y tenientes de Paris, los consejeros municipales, los sordo-mudos, las músicas de ingenieros, un estado mayor del ejército, un grupo de la Escuela Politécnica, al que se ha agregado otro de 30 alumnos de la Escuela de Saint-Cyr.

Los bomberos, con su música y sin armas, desfilan en peloton.

La diputacion de Alsacia-Lorena lleva una enorme corona tricolor enlutada; el coche que representa la Argelia vese lleno de flores y coronado de una palmera.

El árabe que la sostiene es muy aplaudido.

Vienen luego las sociedades de tiro, la Liga de los patriotas con Pablo Deroulé de á la cabeza, que es aclamado, y saluda á la multitud. Las sociedades gimnásticas en traje azul rojo, blanco, violeta y gris; las escuelas forestales y la central; los estudiantes de Paris y de las provincias; las sociedades de señoras, las escuelas, entre ellas la Alsaciana, y otras muchas de todas clases con sus banderas. El número de los delegados de Paris y de los departamentos, que sigue á los anteriores grupos, es innumerable. Cierra la marcha el ejército.

Quando se diga de lo numeroso de la asistencia apiñada al paso de la comitiva, sería pálido.

Al pasar por delante del Palacio de la Industria, frente al cual se ha colocado el grupo que representa *La Inmortalidad*, adornado con flores y follaje, y junto al cual hay tres coronas de siemprevivas enlutadas, se produjo un incidente conmovedor. Al pié de la estatua los coraceros dan guardia de honor. Así que empiezan á desfilan los batallones escolares, los clarines de la caballería baten marcha, y los asistentes todos se descubren.

En las cercanías del boulevard Saint-Michel cuesta mucho trabajo contener á la multitud. En la interseccion con el de Cluny ha habido bastantes atropellos, muchas mujeres accidentadas y no pocos sustos.

En la plaza de Saint-Germain-des-Prés, al medio dia, ocurren varios incidentes. La multitud invadió la vía pública, y costó grandes esfuerzos desalojarla.

## En el Panteon.

La cabeza de la comitiva llegó á la plaza del Panteon á las dos ménos veinte. A las dos en punto llega el carro fúnebre. Inmediatamente se deposita el féretro al pié del gran catafalco levantado bajo el pórtico. A las dos y media empieza la lectura de los discursos. En el interin continúa desfilando el cortejo fúnebre. Conforme llegan, los grupos se disuelven por las calles próximas. A las tres y media llega la octava serie de las sociedades. A las seis aún no habia terminado el desfile. La multitud, recogida, saluda, al pasar, á los grupos y sociedades simpáticos. Muchos aplausos á los alsacianos y loreneses.

El primer discurso que se leyó fué el de M. Bornier. Siguiéron los de MM. Leconte de l'Isle, Jourde, Claretie, alcalde de Besançon, Madier de Montjau, Got, Massarani, coronel Le Mat, Emmanuel, Edouard, Uibach y otros.

El número 144 de LA VOZ DE GUIPÚZCOA, correspondiente al lunes 25 de Mayo, ha sido denunciado. ¿Por qué? Por la publicacion de un artículo que lleva este título: *¡Viva la República!* ¿Por quién? En España denuncian los fiscales, celosos funcionarios á quienes la ley comete esa misión. Por tanto, sabido es quién ha denunciado, aunque con bastante retraso, el número 144 de LA VOZ DE GUIPÚZCOA. Descubrámonos ante el representante de la ley.

Hecho esto, bien podemos permitirnos el lujo de tener memoria. Y la memoria nos recuerda que en Bilbao se publica un periódico carlista, el más despreciable de tan despreciada comunión, que el dia 30 del pasado Mayo insertó una carta fechada el 25 del mismo mes en San Sebastian, y firmada con la inicial X; carta en la cual se llamaba la atencion de las autoridades sobre el artículo denunciado.

Bien claro está que al señor fiscal de esta Audiencia le ha salido un competidor activo. Levantamos acta del hecho.

Que la denuncia no obedece á las indicaciones hechas por el corresponsal del papel carlista, dicho queda. Caso contrario, el gobernador de esta provincia, campeon decidido de la moral de ahora, hubiéranos multado nuevamente, obedeciendo á los deseos del polizonte anónimo, que hallaba motivo bastante para ello en la publicacion de otro artículo, inserto en el número denunciado; artículo algo añejo, en verdad, titulado *Los amores de un presbítero*, y en el que, con forma amena, se daba cuenta de la vista ante el Tribunal Supremo de un proceso formado á un clérigo, que salió condenado á cuatro años de reclusion por ataques de hecho á la moral y á la familia; artículo en el que se ha visto, acaso, retratado el X de que hablamos, cuando tal ira le produjo.

Si el señor fiscal de esta Audiencia ha tardado ocho dias en denunciar el artículo titulado *¡Viva la República!* débese seguramente á que S. S., condecor de las sentencias dictadas por el Supremo, ha confrontado la doctrina sentada en uno de sus fallos por el más alto cuerpo de la Nacion en el órden de la justicia, y aplicádola á nuestro modesto trabajo; á que en esta improba labor ha consumido sus vigiliyas y su talento, hasta convencerse de que habíamos delinquido, y sólo entonces ha formulado su denuncia. Nosotros nos permitimos creer que S. S. ha incurrido en error, y que así se lo demostrará nuestro particular y querido amigo el ilustre jurisconsulto D. Ignacio Rojo Arias, obteniendo del Tribunal un fallo idéntico al que logró el Supremo, en causa formada á *El Motin* por un artículo que tambien se titulaba *¡Viva la República!*

Hacemos esta declaracion, porque deseamos ahorrar á la malicia el trabajo de malévolas deducciones, y porque queremos acibarar el gusto de los trabucaires carlistas que tienen al esbirro X por personaje influyente en no sabemos qué centros oficiales. Tristesería que cualquiera persona constituida en autoridad se dejase influir por la gente negra, en una region como la guipuzcoana, regada con la sangre de los liberales; triste y doloroso sería que los que todo lo sacrificaron en defensa de la libertad, que los que tanto han contribuido, combatiendo á sus adversarios, á que se siente en el trono don Alfonso de Borbon, se convengan de que los consejos de los carlistas pueden mucho ó poco en el ánimo de funcionarios públicos que ejercen autoridad á nombre del hijo de Isabel II; pero sí fuera cierto, que nos resistimos á creerlo, nunca, nunca, nunca influirán en las decisiones de los fun-

cionarios del órden judicial, sobrado independientes para resistir la presion de los más poderosos, para que vayan á rendirse á las infamias de los saltatumbas.

Estamos denunciados, porque el digno representante del ministerio público cree, en conciencia, que hemos delinquido. Confiamos en que, tambien procediendo en conciencia, reconocerá muy pronto su error de hoy.

## UN DESAIRE Á FERRAN.

De una carta, fechada en Valencia, que dirige á *La Correspondencia Imparcial* su director D. Eloy Perillan y Buxó, entresacamos el relato siguiente que entendemos debe correr por toda la prensa española:

La comision científica y el delegado del Gobierno se habian reunido, como avisé previamente por telégrafo, en una de las habitaciones, la señalada con el núm. 9, del Hotel de Paris. En el portal del establecimiento estaban algunos de nuestros compañeros de prensa, esperando como pan bendito las noticias del acuerdo, cuando llegó Ferran, y guiado por un camarero que se llama Luis, y es el que me sirve, subió al departamento en que funcionaba la comision. Yo, vigilando los movimientos del general amigo, subí tras de él como buen espía.

Luis, por encargo de Ferran, penetró en el cuarto y anunció la visita.

Pero ésta no debía ser esperada, porque, segun Luis, los señores de la comision se miraron unos á otros, y uno de ellos acabó por observar que las reaniones de los comisionados tenian que ser *secretas*, y que, por consiguiente, no podian recibir al experimentador.

Quando el muchacho trasmitió este recadito, Ferran bajó la cabeza, se llevó la mano á la frente y despues de instantánea cavilacion, dijo:

—¿Conque yo no puedo entrar ahí? ¡Bueno! Pues.... me voy.

Entonces fué cuando yo me fijé en aquel rostro pálido y severo como un problema viviente.

Los ojos de Ferran estaban velados, no quería que los viera la gente.

Llegó otra vez al patio, encontró allí á su amigo Jimeno y sin decirle una sola palabra, le dió á entender con un gesto, apenas perceptible, lo que acaba de suceder.

Por fin, creyendo que nadie le escuchaba, murmuró:

—¡Ah! ¡se me acaba la paciencia!  
Pero una voz amiga le dijo al oido:

—A Dulcamara le asustaban los desdenes; Colon venció á todos sus enemigos; donde hay verdad, hay fé; donde hay fé, hay resignacion. Ferran volvió la cara y encontró una mano que buscaba la suya.

El que le hablaba era.... no un académico, ni un sabio, ni un agente de los altos poderes; era un periodista que gastaba sus economías en este viaje de exploracion por el mar de lo desconocido.

Y advierto á Vds. que esto no es anecdótico, ni imaginario, ¿eh?

Porque se dan casos en que el noticiero tiene que forjar capitulos de novela del género *menchesco*; para mi no ha llegado este caso. Cuento lo que pasa, digo lo que sé, y se acabó.

¿Nos pasará lo que con Orilla?..

## NOTICIAS GENERALES.

El ministerio fiscal de Barcelona en la vista de un juicio oral sobre robo de veintemil duros:

„Es notable la multiplicidad de formas que toma el robo en esta ciudad, siendo de observar que á medida que disminuye este delito contra la propiedad, empleando la violencia, aumenta la forma que utiliza el ardid y la astucia para apoderarse de lo ageno.

En esta capital se cometen de 500 á 600 robos anuales, y entre ellos se cuenta el ladron vulgar, armado de palanqueta ó sea empleando la violencia en las cosas, y el ladron traicionero á la amistad que es el más temible.

El fiscal de aquella audienciac se apellida Degollada.

El Juzgado de Gerona busca un número del diario local *La Lucha*, correspondiente al dia 29 de Julio de 1881.

El dia ménos pensado buscan la *Gaceta de Madrid* de 29 de Setiembre de 1868.

Todos los individuos de una numerosa familia de San Vicente de Llaveneras (Barcelona), han caido enfermos, habien-

do fallecido en breves horas uno de los atacados.

Con este motivo, y por si tuviese el caso alguna relacion con la enfermedad infecciosa de otras poblaciones de la península, el gobernador de la provincia ha mandado se practiquen investigaciones y estudios acerca del asunto.

## Fortificaciones del Pirineo.

Las importantes obras de fortificacion y defensa del Pirineo, mandadas construir en la provincia de Huesca con motivo del ferrocarril internacional de Canfranc, adelantan rápidamente, llamando la atencion de cuantas personas las han visitado, inteligentes ó profanas en esta clase de construcciones.

Al presente hállanse terminadas dos hermosas torres, que por carecer aún de nombre han sido numeradas por razon del sitio que ocupan y por la antigüedad de su emplazamiento. Ambas son esbeltas, de gran gusto estético, de magnifico carácter y de condiciones de resistencia á la altura de los más recientes adelantos de estrategia, fortificacion y defensa.

Más arriba de la segunda, distante 8 ó 10 kilómetros de la línea divisoria y sobre una escarpada roca, cuya cima está á 200 metros del lecho del rio que la baña, se ha emplazado y está edificándose una atrevida y gigante obra, el castillo de Coll de Ladronez, cuyos comienzos comienzan á desarrollarse en las entrañas mismas del enorme peñon que le sustenta.

En las bocas de este castillo que miran á la nacion vecina, se colocarán cañones de cien toneladas.

El sistema de defensa, que hará inexpugnable esta parte del Pirineo é imposibles por ella las invasiones armadas, se extenderá hasta un elevado pico, próximo al castillo de Coll, cuya valía defensiva completa con su excelente situacion.

Como saben nuestros lectores, han sido declarados incapacitados para ejercer el cargo de concejales en Madrid, los señores Castelar, Moret, Prieto y Caules y Miranda y Monton.

Al salir del ayuntamiento los tres primeros en union con los Sres. Sagasta, Mártons y Figuerola, fueron despedidos por el público con un nutrido grito de: ¡Vivan los incapacitados!

El pueblo de Madrid ha recibido con disgusto el acuerdo del ayuntamiento.

En Alicante se ha constituido una sociedad con el exclusivo objeto de construir un barrio compuesto de 208 casas, correspondientes á un número igual de acciones, de tal modo, que en el período de diez años cada accionista tenga casa propia con el insignificante desembolso de tres duros mensuales.

Se ha confirmado la noticia de haber sido robadas 160.000 pesetas á un cobrador del Banco de España en la provincia de Barcelona. Los fondos procedian de las contribuciones recaudadas en Sabadell.

Parece que hallándose enfermo el recaudador, encargó á dos personas de la conduccion de dicha suma á Barcelona. Al llegar á esta ciudad manifestaron que habian dejado olvidadas las 160.000 pesetas en un coche del ferro-carril. Todas las gestiones hechas para hallar la suma han sido inútiles.

Parece que han sido detenidas varias personas.

Tambien circuló anteanoche en aquella ciudad la noticia de que cerca de Vendrell habia sido hallado, atado á un árbol, un conocido propietario de dicha comarca, tambien recaudador de contribuciones, y á quien le habian sido robados de doce á catorce mil duros.

## SECCION LOCAL Y REGIONAL.

**Mañana tendrá lugar en el fronton** de Abando, de Bilbao, un partido de pelota á blé y chistera, entre Lizurume y San Juan contra el *Verjaryés, Chiquibar y Potono*.

**No se ha presentado una sola protesta** contra la capacidad de los concejales electos por Bilbao.

**Aprobado ya por la superioridad el** proyecto de un nuevo teatro en la capital da Vizcaya, pronto comenzarán las obras del edificio que, á juzgar por los informes que tenemos, hará honor al autor de los planos y satisfará á los aficionados al teatro más exigentes en la materia.

**Dice un colega vitoriano que la** partida más considerable de los gastos de aquella Diputacion provincial durante los ejercicios 1883-1884, consiste en las contribuciones pagadas al Estado, que asciende á 543.408 pesetas, amén de la enorme suma que representan las atenciones del culto y clero.

Todo va bien, muy bien.

**Parece que en Bilbao se someten á análisis varias clases de vinos que se expenden en algun establecimiento público y cuya elaboración deja mucho que desear en lo relativo á sus condiciones de sanidad.**

**Los profesores de música bilbainos.** Sres. Olivares y Villar se proponen fundar con un objeto plausible, un Orfeon en la Invieta Villa.

**El 30 de Mayo último se ha botado al agua en Ondarrosa un magnifico bergantín construido en los astilleros de los Sres. Arriola é hijos, con cuyo motivo tuvo lugar sobre cubierta una interesante fiesta popular que terminó por un banquete de 50 cubiertos.**

En vista del satisfactorio resultado obtenido, los armadores del nuevo buque destinado al transporte del cemento de las fábricas de Zumaya, han contratado la construcción de otro de las mismas condiciones.

**La "Gaceta," de anteayer contiene una real orden de Gobernacion resolviendo un expediente promovido por el capitán general de Castilla la Vieja, solicitando se declare nula una sustitucion, autorizada por la Comision provincial de Guipúzcoa.**

**Dice un diario de la noche que puede darse por comenzada la temporada en nuestra playa, á consecuencia de haberse bañado anteayer dos señoras.**

Temprano y con sol.  
**Son raros los balcones que se ven con el tradicional papelito blanco en señal de vacante y pocas ya las casas que ostentan en sus fachadas el rótulo: "Se alquila amueblada," lo cual indica que los pedidos son á esta fecha por todo extremo excesivos, dato de que tenemos conocimiento hacia más de una quincena.**

**COMUNICADO.**

Rentería 1.º de Junio de 1885.

Aunque tarde, ha llegado á mis manos el número 546 del periódico *El Eco de San Sebastian*, en el que se dá á luz una carta remitida desde esta. El comunicante empieza por negar rotundamente cuanto decía en otra publicada en el núm. 233 de LA VOZ DE GUIPÚZCOA referente á la lucha electoral sostenida en esta villa entre el partido liberal y el carlista. Suscribe dicha carta el señor S. E. que bien pudiera llamarse *Se Entiende*, porque su ciega afición á ocupar al público con sus escritos, en distintas formas, y su estilo, le hacen descubrir.

Cierto, ciertísimo es que al terminarse la malhadada guerra civil, el jefe de los liberales de esta tendió mano generosa á los ex-oficiales de las filas de D. Carlos, invitando al partido carlista, y aceptando este con mil amores, á tomar participación en la administración municipal. Dado que ninguno de los hombres importantes del partido carlista de esta se prestara á negar bajo su firma la afirmacion sentada, puesto que les consta que, á consecuencia de aquella invitacion se convino, de comun acuerdo, que el Ayuntamiento se compusiera de cinco carlistas y cinco liberales, llevando estos la presidencia. Por circunstancias que no es del caso explicar, el partido carlista indicó su deseo de que entrara de presidente, en lugar del que el partido liberal tenia señalado ya para aquel puesto, D. Salvador Lecuona, de quien me ocuparé más adelante, y el liberal accedió á ello con la condicion de que por la variacion propuesta por el carlista, entrarán seis liberales y cuatro carlistas, no contando como afiliado al partido liberal al presidente indicado por el carlista, sobre cuya modificacion llamo la atencion.

Cierto, ciertísimo es así mismo que el clero de esta, en corporacion, se presentó á votar el día 4 del corriente, primero de eleccion para concejales, y no es mucho suponer que su idea fuera la de animar á muchos dudosos. Claro es, pues, que el partido carlista de esta ha sido ingrato con el liberal, y que todo lo que se decía en el comunicado que apareció en LA VOZ es exactísimo, pudiendo añadirse que el clero ha andado á cara descubierta recorriendo los caseríos y trabajando el cuerpo electoral.

Dice el comunicante que, para que se vea que su partido ha procedido bien, ha votado á un hombre honrado, liberal, que formó la compañía de voluntarios de la Libertad de esta villa (debiendo haber añadido, en honor á la verdad, *contra su voluntad*) etc., etc., siendo muy extraño que un partido que se titula puro, integro, haya ido á invitar á una persona á quien cree del partido liberal, admitiendo en sus filas ó mejor dicho á su cabeza, á un pecador empedernido. Segun las doctrinas de dicho partido, que para otros puestos y á pesar de su pureza y de su integridad haya votado alguna vez la misma candidatura que el partido liberal, siendo liberales los candidatos, difícil es comprenderlo, toda vez que votaba en la seguridad, segun ellos, de que cometia un grave pecado, más puede aun pasar; pero parece increíble que ademas de votar á un liberal vayan á ponerle al frente de su partido, por el puesto que se le designa.

La sola afirmacion hecha por el comunicante de ser liberal el candidato votado por ellos, no

puede convenir á ninguno que piense algo. Liberal ha sido el que hoy está á la cabeza del partido carlista puro, integro en España, y sin embargo no creo que pretenderá ni querría hacer reconocer á nadie que hoy lo sea. Habrá podido ser igualmente liberal el candidato votado por ellos, más es lo cierto que cuando la guerra civil iba á asolar este pais, y la situacion iba á ser por demás crítica, dejando abandonado al partido liberal, y la alcaldía que á la sazón desempeñaba, se ausentó poniendo entre él y el que dice ser su partido el inmenso espacio de la mar. Ni á su regreso, poco más ó menos al año de su ausencia, hubo medio de conseguir que volviera á hacerse cargo de la alcaldía, puesto muy poco petitos en aquella desdichada época. Otros detalles pueden alegarse en defensa de la tesis que vengo sosteniendo, y se hará en sucesivas correspondencias, toda vez que es de suponer que el señor *Se Entiende* se disponga á que todos los hechos ocurridos durante la guerra, y después, se den al público, todo lo detalladamente posible. Por hoy debo añadir que puesto que el Sr. Lecuona no respetó, como tal, al jefe á quien el partido liberal ha seguido siempre incondicionalmente; que al pretender el partido carlista la presidencia para él en las primeras elecciones después de terminada la guerra civil, aceptó el liberal con la condicion de que entrarán seis liberales y cuatro carlistas en lugar de cinco y cinco como se convino en un principio, y no contando al Sr. Lecuona como del partido liberal; que en la primera renovacion de la mitad del Ayuntamiento excluyó, ó cuando menos consintió en que se excluyera por completo, al elemento liberal, votándose cinco personas reconocidamente carlistas en lugar de los cinco liberales á quienes correspondió salir; y que tanto en las primeras elecciones ya mencionadas, como en las últimas, su candidatura ha sido presentada, patrocinada y apoyada por el elemento carlista, fácil es comprender que el liberal le conceptuó fuera de sus filas hace ya mucho tiempo, considerándole, cuando menos, muy inclinado al partido carlista, y aun su apoyo como ha podido comprenderse en distintas ocasiones.

Si el partido liberal ha recurrido á medios violentos, lo ha hecho siguiendo el ejemplo dado por el jefe principal del partido carlista de esta, persona muy respetable, muy católica, apostólica, romana, muy caritativa, y en fin un santo varon, segun su partido; y opino que lejos de vituperársele el que haya seguido el ejemplo de un santo, debiera felicitarle, toda vez que parece ir entrando en el buen camino trazado por un hombre tan meritorio á los ojos del partido carlista y del clero, que ha llegado á indicarle como modelo de hombres de bien y de mérito.

Ninguno de los hombres que como de alguna importancia han venido figurando en el partido liberal de esta villa, ha ido á votar la candidatura carlista. Los cinco ó seis ex-voluntarios que la han votado han debido hacerlo por razones personales que no creo que fuera difícil averiguar.

En cuanto al republicano distinguido á quien se alude, siempre ha figurado como independiente y completamente desligado del partido liberal de esta que hace ya muchos años no ha contado con él para nada en política.

En defensa del carlista hipotético, como llama el comunicante á nuestro candidato, bastan muy pocas palabras porque sus obras como alcalde le defienden mucho mejor que todas cuantas razones pudiera alegar el más listo á los ojos de toda persona que no esté dominada por la pasion.

Como alcalde, se limitó á afianzar la buena administración, y á procurar en lo posible armonizar las diferentes tendencias que existian en el vecindario, lo cual estaba conseguido á no haber mediado la absoluta intransigencia que se dejó ver en el partido carlista. Este, vista sin duda la tendencia del que hasta entonces habia sido una de las personas más visibles é influyentes de dicho partido, le expulsó de sus filas, mediante una mala partida, haciendo ver con ello que á todo trance queria la lucha. El partido liberal se consideró ofendido con el proceder del carlista y no ha titubeado en presentar como candidato suyo á quien tan dignamente desempeñó la alcaldía, convencido de que antes ó después toda persona que juzgue con sano criterio ha de dar la razon á quien mejor haya obrado.—H.

**Ocios.**

—Roma es el sitio de la fé, dijo uno.  
—Cierto, contestó otro pero esa fé no se parece al doctor Garrido que está siempre en su farmacia.

El soberano que se da á los vicios, producidos por el amor al placer, pierde la virtud y las riquezas, si se entrega á los que nacen de la cólera, hasta pierde la vida.—MANÚ.

La Asamblea nacional francesa comenzó una vez un mensaje al rey con estas palabras: *la asamblea pone á los pies de V. M. un ofrecimiento....*; pero Mirabeau, dijo: *la magestad no tiene pies*, é hizo borrar aquella fórmula de abyeccion.—CANTÚ.

Siguiendo la moda establecida por el

sin número de médicos que se han dedicado á "pulsar" la lira, como si la lira tuviera fiebre, el doctor Malo ha publicado algunas composiciones poéticas.

—¿Qué quieren ustedes! decía en casa de unos de sus clientes. Lo hago por matar el tiempo.

—¿No tiene V. bastante con nosotros? exclamó el enfermo.

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD.**

*Operaciones verificadas durante la última semana.*

**Seccion de ahorros.**

Imposiciones en cuenta corriente . . .	45
Imposiciones de nuevos imponentes . . .	9
<b>Total . . .</b>	<b>54 p. pts. 6.994</b>

Reintegros á cuenta Id. por saldo . . .	14
<b>Total . . .</b>	<b>21 p. pts. 6.216'27</b>

**Seccion de préstamos.**

Empeños . . .	184 por Pts.	6.652,50
Desempeños . . .	123 " "	4.550,50

**OBSERVATORIO DE SAN SEBASTIAN.**

**Boletín meteorológico del día 2.**

Altura barométrica media reducida á 0º y en milímetros . . .	763,24
Temperatura del sol . . .	26,1
Máximas } á la sombra . . .	19,7
} á la sombra . . .	14,2
Mínimas } reflector . . .	13,3
Direccion dominante del viento . . .	N.
Velocidad media en kilómetros diarios . . .	91
Lluvia expresada en milímetros . . .	0,6

**FASES DE LA LUNA.**

*Día 3.*

C. M. el 5 á las 11 y 54 noche.
L. N. el 12 " 10 y 31 noche.
C. C. el 19 " 1 y 38 tarde.
L. LL. el 27 " 11 y 7 mañana.

*MAREAS de hoy en el puerto de San Sebastian situado en la latitud N. 43.º 19' 15" y longitud E. 4.º 17' 40" de Cádiz.*

1.ª Pleamar.	1.ª Bajamar.	2.ª Pleamar.	2.ª Bajamar.
7,43 mañana	1,55 tarde	8,08 noche	2,20 noche
<i>Salida del sol.</i>		<i>Puesta del sol.</i>	
4,23 mañana.		7,33 tarde.	

Los dias crecen este mes de 18 minutos y menguan de 4 del 21 al 30.

**SERVICIO PARTICULAR de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.**

*Madrid 1.º Junio de 1885.*

Sr. Director de LA VOZ DE GUIPÚZCOA.

Mi distinguido amigo: A última hora bastante animacion, como consecuencia del acto realizado por el Ayuntamiento de real órden, decretando la incapacidad de los Sres. Castelar, Moret y Prieto y Caules, para desempeñar el cargo de concejal.

El discurso, tan enérgico como razonado, que pronunció el Sr. Figuerola en la sesion municipal, es objeto de grandes elogios por todos los liberales.

El Sr. Castelar se muestra muy resentido de tanta arbitrariedad, y en el salon de conferencias ha enarbolado el pendon de guerra sin cuartel.

Conciliacion. Este asunto ha adelantado mucho terreno, y las impresiones de última hora lo presentan como hecho.

Su base es la ley de garantías que presentaron los izquierdistas, pero con importantes modificaciones, tales como la de renunciar á su carácter constitucional y la de suavizar el concepto que se daba á las asociaciones religiosas, para dar más importancia á las católicas.

Los términos del arreglo se harán públicos por medio de una fórmula.

Comision de Código civil. Continúa reunida con la asistencia del ministro de Gracia y Justicia.

Los Sres. Alonso Martinez y Canalejas han llegado á un acuerdo en lo referente al matrimonio civil, sobre la base de que la sancion civil y la religiosa se obtenga en un solo acto, es decir, asistiendo al

acto canónico un funcionario del Estado que legalice el contrato que se celebre.

El cólera. Las noticias que se reciben de Valencia van estando conformes en que la enfermedad sospechosa que allí causa tantas víctimas es el cólera morbo. La comision facultativa guarda absoluta reserva sobre esto y sobre el procedimiento profiláctico del Dr. Ferran.

Con el ministro de la Gobernacion están conferenciando varias comisiones de Valencia, presentadas por el Sr. Mártons, que gestionan la abolicion de los cordones sanitarios.

Senado. Varias preguntas y discusion del proyecto de territorial.

Congreso. Continuacion del debate sobre el presupuesto de Puerto-Rico y terminacion del discurso notabilísimo del Sr. Labra. Reunion de secciones.

Minoría republicana. Hoy no ha podido celebrar su reunion, pero está citada para mañana á las cinco de la tarde. Acordará iniciar el debate político y combatir la carga de justicia de un millon de reales á favor de la reina Isabel.

Terminó la reunion de los valencianos con Romero. Este les ha propuesto que elijan entre que continúen los acordamientos como están ó el acordamiento de la provincia. Las comisiones disgustadas.

Un almuerzo. Los Sres. Sagasta, Castelar, Moret, Prieto y Caules, Figuerola y Mártons han almorzado hoy juntos, acordando que los Sres. Castelar, Prieto y Moret se alceen ante la comision provincial del acuerdo del Ayuntamiento.—*El Corresponsal.*

*\*\* Madrid 2, 8 noche.*

El Bolsin ha cerrado con baja, á causa sin duda de los rumores que han corrido sobre alteracion del órden público que creemos destituidos de todo fundamento.

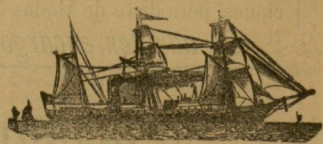
*Madrid 3, 1,15 madrugada.*

Las minorías republicanas han acordado la necesidad del debate político, dejando la iniciativa á los liberales. Harán declaraciones en favor de la union.

Acentúase la creencia de existir el cólera en Valencia, en vista de haber ocurrido varios casos en la capital.

Alonso Martinez y Montero Rios conferenciaron anoche, ratificando la fórmula conciliatoria. Hoy se reúne el directorio para decidir el asunto. Lopez Dominguez y Becerra insisten en la necesidad de la garantía constitucional.

**ANUNCIOS PREFERENTES.**



**PARA SANTANDER**

Gijon, Ferrol, Coruña, Carril y Vigo, Saldrá de este puerto el 5 del presente mes (si el tiempo no lo impide) el vapor

**BAYONÉS,**

capitan D. Valentin Sendin. Admite carga y pasajeros. Para su ajuste dirigirse á sus consignatarios los Sres. A. Saralegui y C.ª, Calle de Hernani, 17, escritorio. San Sebastian 1.º de Junio de 1885. 2-4

**TEJERIA EN BAIGORRI.**

Por el administrador del Excmo. señor duque de Alba se arrendará la tejeria del monte de Baigorri. Admite proposiciones en su casa calle Mayor núm. 12, en Pamplona.—Jorge Martinez y Gil. 2-4

**LUIS DE ABRISQUETA**

EXPORTADOR DE PETROLEO IMPORTADOR DE PRODUCTOS ESPAÑOLES SOLICITA CORRESPONDENCIA Apartado 2071. NEW-YORK. 41.

# DOLORES DE MUELAS.

Se calman instantaneamente con el Odontálgico de Angulo. 4 reales frasco. Vitoria, farmacia del autor. San Sebastian, farmacia de Tornero y principales de España. 5

## ADMINISTRACION PRINCIPAL DE CORREOS DE S. SEBASTIAN

HORAS DE LA LLEGADA Y SALIDA DE LOS CORREOS Y REPARTO POR LOS CARTEROS.

LLEGADAS.—El Correo de Francia, Irun y su línea, á las 8-15 mañana.—El Express de Madrid y su línea, á las 11 de la mañana.—El correo de Deva, Zarauz y pueblos de la costa, á las 12-30 de la tarde.—El express de Francia y su línea, á las 2.—El correo de Madrid y su línea, á las 7-30 de la tarde.

SALIDAS.—El correo para Madrid y su línea, á las 7-45 de la mañana.—El express para Francia y su línea, á las 10-30 de la mañana.—El correo para Zarauz, Deva y pueblos de la costa, á las 11-30 de la mañana.—El express para Madrid y su línea, á las 1-30 de la tarde.—El correo para Francia, Irun y su línea, á las 7 de la tarde.

Los carteros salen á repartir por la mañana á las 8-30 y 11-30; por la tarde á las 2-30, y por la noche á las 8.

NOTA.—La correspondencia oficial se ha de depositar en esta Administracion con doble factura, una hora antes de la salida de los correos. Los periódicos, las circulares y demás impresos, así como las muestras de comercio, deberán entregarse á mano por las ventanillas del despacho, con el fin de evitar la confusion que produce su depósito en el Buzon general, paralizando la manipulacion de la demás correspondencia.—El Buzon central se recoge por la mañana á las 7-30 y á las 10-15: por la tarde á la 1-15 y 6-45, y en los auxiliares de la poblacion á las que en los mismos se halla expresada.

DESPACHO DE APARTADOS.—Por la mañana, de 8 á 12; por la tarde, de 2 á 3-30; por la noche, de 7-45 á 8-30.—VALORES DECLARADOS Y ALHAJAS ASEGURADAS.—Para imponer: por la mañana, de 8 á 11; para recoger, y reclamaciones sobre este servicio, de 2 á 3 tarde.—DESPACHO DE CERTIFICADOS.—Por la mañana, de 8 á 11; por la tarde, de 2 á 3-30; reclamaciones de sobres y demás de este servicio de 11,30 á 12 mañana.—CARTAS EN LISTA.—Por la mañana, de 9 á 11; por la tarde, de 2-30 á 3-30.

ADVERTENCIA.—Se previene que mientras se verifican en la oficina á la llegada de los correos las operaciones de distribucion y apartados de la correspondencia, no estarán abiertas al público las ventanillas del despacho.

San Sebastian 1.º de Febrero de 1885.—El Administrador principal, Luis Jorro.

### BAÑOS DE GAVIRIA (GUIPÚZCOA).

15 de Junio á 25 de Setiembre.

DOS BALNEARIOS.

Aguas sulfurosas y aguas ferruginosas bicarbonatadas.

Balneario económico y balneario de todo lujo. Grandes hospederías con habitacion y cama desde 2 hasta 8 reales.

Mesas de primer orden seis pesetas diarias. Mesa de segunda cuatro pesetas diarias. Caseríos inmediatos hospedan muy barato con buena asistencia. Aparatos de hidrotterapia cuantos se conocen y primera sala de pulverizaciones. Aplicacion de las dos clases de agua sulfurosa y ferruginosa en todas las formas y á todos los órganos.

Curacion de las herpes, escrófulas, vicios humorales, reumatismos, afecciones de la garganta, nerviosas, cutáneas ó de la piel, del estómago, de la matriz, uterinas, clorosis ó opilacion, erisipelas, anémia, flujos de las señoras purulentos y sanguíneos, debilidad, diatesis, restos de sífilis ó consecuencias, etc.

Temperatura agradable, paisajes variados, vejetacion vigorosa por do quier. Se toma billete á la estacion de Beasain (línea del Norte) por el expres, correo y mixto y billetes de ida y vuelta con grandes rebajas. De Beasain á los baños de Gaviria una hora de coche. Hospedero y representante, Martin Altuna; Guipúzcoa,

por Beasain baños de Gaviria. Médico-director el especialista D. Fortunato Escribano. Proprietario Fernandez Izquierdo, Madrid, Plaza de la Villa, núm. 4, remite prospectos gratis. Es un establecimiento de los más notables por sus comodidades, su higiene, sus aguas y sus múltiples medios de aplicacion.

### LA PERLA DEL OCEANO.

Por el director de este establecimiento, Plaza de Guipúzcoa, 7, principal, se admiten proposiciones hasta el 15 del corriente mes:

1.º Para el servicio del coche-tranvía de la playa, que habrá de hacerse por un solo conductor y un caballo, desde el 6 de Julio al 15 de Setiembre próximos. Este servicio se adjudicará al que ofrezca mejores condiciones de precio, de cochero, de ganado, etc.

2.º Para el servicio de la tienda y buffet que hay dentro del mismo establecimiento. Se arrendará el local, ó se hará otro ajuste convencional, según las condiciones que presente cada solicitante.

San Sebastian 1.º de Junio de 1885.—V. Acha. 2-6

## TALLER DE PINTURA

DE

# VIUDA DE BANDRES E HIJOS.

Por insuficiencia de local para atender debidamente á sus parroquianos, se ha trasladado este taller á la calle de Loyola, número 11, frente á la plaza nueva del Mercado, donde cuenta con un espacioso local para cuantos objetos, como mesas, camas, lavabos, baldes, rótulos, cuadros, etc., etc., se quieran pintar ó imitar á mármol, madera, caña, acero y bronce.

Se dora, platea, se hacen letras y pintan trasparentes.

## ESPECIALIDAD EN DECORACION AL TEMPLE.

Esta clase de trabajo que, por su elegancia, limpieza y baratura, supera al papel, es el llamado á reemplazar á este en todas partes, y mucho más donde el esmero en el decorado y limpieza de las habitaciones origina frecuentes gastos, como acontece en esta ciudad.

En este taller se venden compuestos toda clase de colores al óleo y al temple, barnices, brochas y pinceles.

Calle de Loyola, número 11, frente á la plaza nueva del Mercado.

SAN SEBASTIAN.

30

# SOMBREROS DE JIPIJAPA

DE LA MEJOR PROCEDENCIA AMERICANA.

Se ha recibido una gran partida y los hay DE CINCUENTA Á DOS-CIENTAS PESETAS en el

## ESTABLECIMIENTO DE PONSOL.

### LA ILUSTRACION.

LIBRERIA UNIVERSAL Y CENTRO GENERAL DE SUSCRICIONES

DE

**LUIS DE RUBINAT,**  
SAN SEBASTIAN.

Obras literarias, científicas, de educacion, novelas y cuentos. Libros propios para los niños. Ediciones especiales para regalo. Libros de Medicina, de Jurisprudencia, artes y oficios. Diccionarios, gramáticas y manuales de conversacion en varios idiomas.

Devocionarios y otros libros religiosos, etc., etc.

## SURTIDO DE LIBROS EXTRANJEROS.

Suscripcion á toda clase de obras científicas, Revistas, Ilustraciones, periódicos de Modas Nacionales y Extranjeros.

Se admiten encargos de toda clase de libros

## HORARIO DE TRENES

EN

# SAN SEBASTIAN.

### ASCENDENTES.

Núm.	Correo	De Irun á Madrid.	Llegada.	Salida.
4	Correo	De Irun á Madrid.	7,58 m.	8,13 m.
2	Mixto	" "	12,12 t.	12,29 t.
6	Expreso	" "	2,48 t.	2,53 t.
8	Mixto	" á San Sebastian	8,51 n.	—

### DESCENDENTES.

Núm.	Correo	De Irun á Madrid.	Llegada.	Salida.
1	Mixto	San Sebastian á Bayona	—	5,32 m.
2	Expreso	Madrid á París.	9,54 m.	11,24 m.
3	Mixto	Madrid á Burdeos.	12,27 t.	12,42 t.
11	Correo	Madrid á París.	7,14 n.	7,29 n.

NOTA.—Los trenes 1 y 8 van de Bayona á Beasain los juéves y lúnes, días de mercado en Bayona

## LA VOZ DE GUIPÚZCOA

DIARIO REPUBLICANO

SE PUBLICA TODOS LOS DIAS, INCLUSO LOS FESTIVOS.

### PRECIOS DE SUSCRICION.

SAN SEBASTIAN.		RESTO DE LA PENINSULA.	
Tres meses.	4 pesetas.	Tres meses.	4,50 pesetas.
Seis . . . . .	8 "	Seis . . . . .	9 "
Un año . . . . .	15 "	Un año . . . . .	17 "

### PUNTOS DE SUSCRICION.

En San Sebastian: Administracion del periódico, Principe, letra D, principal, y Libreria de Rubinat, Alameda, número 8.

En Madrid: Librerías de Fé, Carrera de San Jerónimo; Córdoba y Compañía, Puerta del Sol; Guio, Arenal 14, y Guttemberg, Principe 14.

### DIRECCION, REDACCION

Y ADMINISTRACION,

## PRÍNCIPE, LETRA D, PRINCIPAL